

Distr.: General
7 November 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون
البند ١٢٥ من جدول الأعمال

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد ستيفين سينابوليا نكاييفو (أوغندا)

أولا - مقدمة

١ - قررت الجمعية العامة في جلستها العامة الثالثة المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، بناء على توصية المكتب، أن تدرج في جدول أعمال دورتها الثانية والستين، وأن تحيل إلى اللجنة الخامسة، البند المعنون:

”التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات:

”(أ) عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام؛

”(ب) المخطط العام لتجديد مباني المقر؛

”(ج) صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين؛

”(د) مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

٢ - ونظرت اللجنة الخامسة في البند في جلستها ٤ و ١٦ المعقودتين في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر و ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧. ويرد ما ألقى من بيانات وما أبدي من ملاحظات في أثناء نظر اللجنة في هذه المسألة في المحضرين الموجزين للجلستين (A/C.5/62/SR.4 و 16).



٣ - وكان معروضا على اللجنة الخامسة من أجل النظر في البند الوثائق التالية:

(أ) التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع^(١)؛

(ب) التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين^(٢)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (A/61/214/Add.2)؛

(د) تقريرا للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/61/350/Add.1 و A/62/355)؛

(هـ) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن تنفيذ توصياته المتعلقة بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (A/62/120).

٤ - وفي الجلسة الرابعة المعقودة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، عرض مدير المراجعة الخارجية للحسابات في فرنسا ورئيس اللجنة المعنية بعمليات مراجعة الحسابات التابعة لمجلس مراجعي الحسابات تقارير المجلس (انظر A/C.5/62/SR.4).

ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.5/62/L.5

٥ - كان معروضا على اللجنة، في جلستها ١٦ المعقودة في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر، مشروع قرار معنون "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات" (A/C.5/62/L.5)، الذي قدمه رئيس اللجنة في أعقاب مشاورات غير رسمية قام ممثل مصر بتنسيقها.

٦ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/62/L.5 دون تصويت (انظر الفقرة ٧).

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والستون، الملحق رقم ٥ هاء (A/61/5/Add.10).

(٢) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ هاء (A/61/5/Add.5).

ثالثاً - توصية اللجنة الخامسة

٧ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٢٢/٥٠ المؤرخ ١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦، و ٢١٨/٥١ هاء المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧، و ٢١٢/٥٢ بء المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨، و ٢٠٤/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٢٢١/٥٣، الجزء الثامن، المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩، و ١٣/٥٤ بء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ٢٢٠/٥٥ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، و ٢٢٠/٥٥ بء وجيم المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل و ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠١، و ٢٧٨/٥٧ ألف المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، و ٢٣٤/٦٠ ألف، المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ و ٢٣٤/٦٠ بء المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، و ٢٣٣/٦١ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ و ٢٣٣/٦١ بء المؤرخ ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٧،

وقد نظرت في البيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات عن صناديق التبرعات التي تديرها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦^(٣)، والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات عن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥^(٤)، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات عن تنفيذ توصياته المتصلة بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥^(٥)، وتقارير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع للفترة المالية المنتهية في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥^(٦)، والتقارير ذات الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٧)،

(٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والستون، الملحق رقم ٥ هاء (A/62/5/Add.5).

(٤) المرجع نفسه، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ٥ ياء (A/61/5/Add.10).

(٥) انظر A/62/120.

(٦) A/61/214/Add.2.

(٧) A/61/350/Add.1 و A/62/355.

وإذ تشير إلى الفقرتين ٨ و ٩ من قرارها ٢٣٣/٦١ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/

ديسمبر ٢٠٠٦،

١ - **توافق** على التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة وتقارير ورأي مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بصناديق التبرعات التي تديرها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦^(١) والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات عن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥^(٢)؛

٢ - **تؤيد** توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقاريره عن صناديق التبرعات التي تديرها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦^(٣)، وعن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع^(٤)؛

٣ - **تؤيد أيضا** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقريرَي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٥)؛

٤ - **تثني** على مجلس مراجعي الحسابات للجودة الفائقة التي اتسمت بها تقاريره، والشكل المنسق لها؛

٥ - **تلاحظ** مشاعر القلق التي أبدتها مجلس مراجعي الحسابات بشأن الحالة المالية العامة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، بما في ذلك مستوى الاحتياطات لدى المفوضية، وتطلب إلى المفوضية مواصلة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، وتشجع الدول الأعضاء على الاستجابة للدعاء الذي وجهته المفوضية للحصول على موارد في حينه؛

٦ - **تلاحظ أيضا** مشاعر القلق التي أبدتها مجلس مراجعي الحسابات بشأن التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥^(٦)، وترحب بالتدابير التي اتخذها المكتب لمعالجة خطورة مشاكله المالية، وتشجع المكتب على تنفيذ جميع توصيات المجلس وعلى أن يقدم تقريرا إلى مجالس الإدارة ذات الصلة بشأن التقدم المحرز في هذا الشأن؛

٧ - **تحيط علما** بتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع للفترة المالية المنتهية في

(٨) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والستون، الملحق رقم ٥ هاء (A/62/5/Add.5).

(٩) المرجع نفسه، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ٥ ياء (A/61/5/Add.10)، الفصل الثاني.

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥^(٤) فضلا عن تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن تنفيذ توصياته فيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥^(٣)؛

٨ - **ترحب** بالجهود التي يبذلها الأمين العام كي يرصد بدقة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات؛

٩ - **تكرر طلبها** للأمين العام والرؤساء التنفيذيين لصناديق وبرامج الأمم المتحدة كفاءة التنفيذ التام لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذات الصلة على نحو فوري وفي حينه ومساءلة مديري البرامج عن تنفيذ التوصيات؛

١٠ - **تكرر أيضا طلبها** إلى الأمين العام أن يقدم في تقريره بشأن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات الأمم المتحدة وعن البيانات المالية لصناديقها وبرامجها تفسيراً وافياً للتأخير في تنفيذ توصيات المجلس، وبخاصة التوصيات التي لم تنفذ تماماً بعد والتي مضى عليها عامان أو أكثر؛

١١ - **تكرر كذلك طلبها** إلى الأمين العام أن يبين في التقارير المقبلة إطاراً زمنياً متوقفاً لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، وكذلك أولويات تنفيذها والموظفين المسؤولين عن ذلك لمساءلتهم.